| Com-Serie | | elero | | |
|---|---|---|--|--|
| А | В | С | | |
| 0 0 0 | (a) (b) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c | (a) (b) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c | | |
| DE Bedienungsanleitung (Original) Für einen ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch diesen Anleitungen folgen. Für künftige Verwendung aufbewahren. | | | | |
| A | В | С | | |
| Nicht alle | Bedienelemente sind auf jedem Gerät | verfügbar. | | |
| Wandhalter ① Befestigungsplatte ② Abdeckung (HINWEIS: Zerbrechlich. Sorgfältig behandeln). 1. Am vorgesehenen Montageort den Untergrund auf verborgene Leitungen etc. überprüfen. 2. Vordere Abdeckung nicht parallel verschieben sondern von hinten durch die beiden Bohrlöcher vorsichtig aufdrücken und parallel abheben (nicht abkippen) oder von unten her aushebeln. 3. Hintere Abdeckung mit Hilfe der Schrauben und Dübel am Monta- geort befestigen. | Vorderseite ③ Statusanzeige (Status-LEDs, 1 mittig oder 6) ④ Kanalwahltasten 1 bis 6 ⑤ Taste AUF ▲ ⑥ Taste STOPP ■ ⑦ Taste AB/ZU ▼ ⑥ Bedientaste Auto ⑥ Auto LED ⑩ Hand LED ⑪ Bedientaste Hand ⑫ Slider | Rückseite unter der Abdeckung (a) Lerntaste P (links, rund) (b) Selektive Lerntaste S (rechts, rund) (c) Batteriefach (2x), Polarität beachten | | |
| Geräteübersicht / Lieferum | ang | | | |
| MonoCom: 1-Kanal-Handsender; Artikel-Nr. 284050001 (-915: 284050901) MonoCom Slide: 1-Kanal-Handsender mit Slider; Artikel-Nr. 284350001 (-915: 284350901) LumeroCom: 1-Kanal-Handsender mit Umschaltung Auto / Hand; Artikel-Nr. 284250001 (-915: 284250901) VarioCom: 6-Kanal-Handsender (Kanäle kombinierbar) mit Umschaltung Auto / Hand; Artikel-Nr. 284450001 (-915: 284450901) VarioCom Slide: 6-Kanal-Handsender (Kanäle kombinierbar) mit Slider und Umschaltung Auto / Hand; Artikel-Nr. 28450001 (-915: 28450901) VarioCom Slide: 6-Kanal-Handsender (Kanäle kombinierbar) mit Slider und Umschaltung Auto / Hand; Artikel-Nr. 28450001 (-915: 28450901) Jeweils mit Wandhalterung, Befestigungsset (Artikel-Nr. 280400001), 2 eingelegten Batterien, Bedienungsanleitung Artikel-Nr. 138220001 | | | | |
| Bestimmungsgemäßer Geb | rauch, Vorhersehbare Fehla | nwendung | | |
| Der Handsender darf nur zur Steuerung von Rollladen-, Jalousie- und Sonnenschutzanlagen benutzt werden, die mit elero ProLine 2 Funkempfängern (nur bidirektional) ausgestattet sind. Zusätzlich ist das Schalten und Dimmen von mit elero Funkempfängern (ProLine 2, bidirektional) und geeignetem elektronischen Vorschaltgerät ausgestatteten Leuchtmitteln möglich. Nur zur Verwendung in trockenen Räumen zum Schalten und Steuern von elero Funkantrieben und elero Funkempfängern. Keine Veränderungen am Gerät vornehmen! Gerät nicht fallen lassen, keiner Wärmequelle aussetzen und nicht in Flüssigkeiten tauchen. Bedienung des Senders aus Unachtsamkeit oder Konzentrationsmangel vermeiden. Keine Haftung des Herstellers für Schäden infolge der genannten Ursachen. | | | | |
| Sicherheitsinstruktionen | | ⚠ VORSICHT | | |
| Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung aufmerksam, denn die Vorgehensweise im Einklang mit dieser Anleitung ist Voraussetzung für die richtige Benutzung des Produkts. Bedienung des Senders nur in Sichtweite der zu steuernden Geräte vornehmen! Die Abbildungen in dieser Betriebsanleitung dienen nur zur Illustration. Die Abbildungen können in unwesentlichen Details von Ihrem Produkt abweichen, diese sind nur als eine allgemeine Information zu verstehen. elero GmbH arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Produkte. Jederzeit sind deshalb Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich. Die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Informationen entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Aus den technischen Angaben, Abbildungen und Informationen dieser Betriebsanleitung können keine Ansprüche | | | | |

Einlernen des Handsenders "-COM" in die elero Funksteuerung bzw. in den Empfänger: siehe folgende Abschnitte.

Gehäuse öffnen / schließen Zum Einlernen des Handsenders in einen Funkempfänge

hergeleitet werden

Öffnen: An der Unterseite des Handsenders die mittige Haltenase mit einem stumpfen Gegenstand vorsichtig

Minuspol (-) ist Metallzunge.

Befehle von Sensoriken

Verbrauchte Batterien umweltgerecht entsorgen.

Schließen: Rückwand von oben her lagerichtig auflegen und im Bereich der Haltenase mit leichtem Druck ein-

Wichtig: Die Batterien sind bei Lieferung bereits aktiviert

Zum Löschen des Handsenders aus einem Funkempfänge

Batteriewechsel Die beim Kauf eingesetzten Batterien erreichen das Ende ihrer Lebensdauer möglicherweise schon vor Ablauf der in der Bedienungsanleitung angegebenen Lebensdauer. Die Batterien können gemäß Batterierichtlinie 2013/56/EU pro-

blemlos vom Endnutzer entnommen werden. Nach einem Batteriewechsel bleibt die Codierung des Senders erhalten: die Codierung muss nicht neu in die Funksteuerung bzw. den Funksempfänger einselernt werden. Batterien vorsichtig herausheben. Ausschließlich 2 identische nicht wiederaufladbare Batterien des Typs AAA (Mi cro 1,5 V) verwenden, vorzugsweise Alkali-Mangan. Auf richtige Polung achten: Pluspol (+) ist versenkter Kontak

Die Tasten ⑤ AUF ▲, ⑥ STOPP ■, ⑦ AB/ZU ▼ und ⑫ Slider dienen bei Antrieben als Auslöser für Fahrbewegungen bei geeigneten Leuchtmitteln für Helligkeitsänderungen (Schalten und Dimmen Die Funkverbindung zwischen Handsender und Empfänger erfolgt bidirektional: aber nicht iede Nachricht wird auch

vom Empfänger bestätigt. Auf eine ungehinderte Funkverbindung zwischen Sender und Empfänger achten. Die Sendeleistung bzw. Funkreichweite wird durch abnehmende Batterieleistung reduziert. Sinkt die Spannung untei einen bestimmten Wert, werden Funktionen nicht mehr ausgeführt und auch nichts mehr angezeigt.

Bei der Kanalauswahl wird ein aktivierter Kanal durch die jeweilige grüne Status-LED signalisiert. Die Kanalauswahl wird überschrieben, sobald alle Statusanzeigen ausgeschaltet sind.

Kanalauswahl durch kurze Betätigung einer Kanalauswahltaste (1 bis 6): Einzelner Kanal wird aktiviert oder deaktiviert.

Kanalauswahl durch lange Betätigung einer Kanalauswahltaste (1 bis 6): Alle niedrigeren Kanäle einschließlich des Kanals der betätigten Kanalauswahltaste werden ausgewählt. Auswahl einer Gruppe (von bis zu 5 beliebigen Kanälen): Beim Betätigen einer Kanalauswahltaste ist die Status-anzeige für 5 Sekunden aktiv. In diesem Zeitraum können weitere Kanäle zu beliebigen Gruppen zusammenge-

Zentralkanal (Auswahl aller 6 Kanäle): Aktivierung erfolgt. sobald alle 6 Kanäle ausgewählt sind. 2 Betriebsarten: Auto oder Hand (8), (9), (10)

Bedientasten Auto ® und Hand @ Auto: Ein eingelernter Empfänger reagiert auf Zeitschaltfunktionen eines entsprechenden Steuergerätes bzw. auf

Hand: Ein eingelernter Empfänger reagiert nicht auf Zeitschaltfunktionen eines entsprechenden Steuergerätes bzw. auf Befehle von Sensoriken. Kurze Betätigung: Istzustand wird vom Empfänger abgefragt. Lange Betätigung: Jeweilige Betriebsart wird aktiviert. Auto LED @ und Hand LED @:

Sind die ausgewählten Kanäle in der Betriebsart "Auto", leuchtet die Auto LED grün. Sind die ausgewählten Kanäle in der Betriebsart "Hand", leuchtet die Hand-LED rot.

Sind die ausgewählten Kanäle teilweise in Betriebsart "Auto" und teilweise in Betriebsart "Hand", leuchten die Auto

Rohrantrieb (Funk) Fahrbewegung nach oben Wischbewegung nach oben Fahrbewegung nach unten nach unten Slider loslassen

Statusanzeige / Kanalanzeige ③

Fein-Justierung von jalousierbaren und dimmbaren Empfängern

Der Einkanal-Handsender besitzt 1 mittige Statusanzeige und Kanalanzeige.

⑤ AUF ▲ . ⑥ STOPP ■ . ⑦ AB/ZU ▼ . ⑫ Slider, Bedientaste Auto ⑧ und Hand ⑪

zeigen die Status-LEDs den Zustand eines aktivierten/deaktivierten Kanals an

O DE EN FR IT

Combio-868 LI

grün blinkt

orange blinkt langsam (2 Hz)

orange blinkt schnell (20 Hz)

orange blinkt schnell (20 Hz)

orange leuchtet, dann rot

dann rot nach 6 Sekunden

des ersten Senders

Lernmodus starten:

Ersten Treffer setzen:

Zweiten Treffer setzen:

Lernmodus synchron

Handlungsanweisung

Ersten Treffer setzen:

Der synchrone Lernmodus eignet sich für das

chrone Lernbereitschaft aktivieren:

<u>Lernmodus starten</u>: Für ca. 1 Sekunde die Lerntaste [**P**] drücker

[AUF ▲] oder [AB/ZU ▼] drücken.

Selektive Lerntaste S (4)

wird dadurch ermöglicht.

ungsanweisung 3 bzw. 4).

ve Lerntaste [S] für ca. 1 Sekunde drücken

matisch gestartet.

Zweiten Treffer setzen:
Voraussetzung: Erster Treffer ist gesetzt.

3 Sekunden die Tasten [AB/ZU ▼] + [P] drücken

Sofort nach Beginn einer Fahrbewegung die Taste

Bei einer Auffahrt die Taste [AUF ▲] drücken.

Sofort nach Beginn einer entgegengesetzten Fahrt of Taste [AUF ▲] oder [AB/ZU ▼] drücken.

Bei einer Abfahrt die Taste [AB/ZU ▼] drücken.

ür mindestens 6 Sekunden manuell beendet werden.

Das Einlernen kann immer nur in einem ausgewählten Kanal erfolgen

Es können mehrere Empfänger auf einen Kanal eingelernt werden.

Die Selektive Lerntaste [S] ist eine spezielle Ausführung der Lerntaste [P].

Der Einlernprozess kann immer nur in einem Kanal gestartet werden.

Bei einer Auffahrt die Taste [AUF ▲] drücken

Bei einer Abfahrt die Taste [AB/ZU ▼] drücke

eines zusätzlichen Senders

orange und grün im Wechsel,

orange oder grün blinkt mehrfach

Lernmodus asynchron (Standard)

Asynchrone Lernbereitschaft aktivieren:

Für ca. 1 Sekunde die Lerntaste [P] drücken

ste [AUF ▲1 oder [AB/ZU ▼1 drücker

[AUF ▲] oder [AB/ZU ▼] drücken.

Netzspannung aus- und wieder einschalten oder auf

Sofort nach Beginn einer Fahrbewegung die Taste

3ei einer Auffahrt die Taste [AUF ▲] drücken.

zung: Erster Treffer ist gesetzt.

Bei einer Abfahrt die Taste [AB/ZU ▼] drücken.

Das Einlernen kann immer nur in **einem** ausgewählten **Kanal** erfolgen

gleichzeitige Einlernen mehrerer Empfänger auf einen Sender bzw. Kanal.

Abfahrten der teilnehmenden Empfänger überein. Bei geeigneten fernsteuerbaren Leuchti

Sofort nach Beginn einer entgegengesetzten Fahrt die

Bei einer Abfahrt die Taste [AB/ZU ▼] drücker

einem bereits eingelernten Sender gleichzeitig für 3 Se-

unden die Tasten [AUF ▲] + [AB/ZU ▼] + [P] drücke

Der asynchrone Lernmodus eignet sich für das Einlernen

Bedienelement Slider @

Empfänger ist in Selbsthaltung Stopp der Fahrbewegung Helligkeitswert wird beibe-Slider-Befehle werden nicht auf andere Funkempfänger geroutet und es erfolgt keine Rückmeldung. Slider-Befehle verhalten sich im Gruppenkanal und im Zentralkanal gleich wie im Einzelkanal, ausger Bedienelemente Slider und Tasten ⑤, ⑥ und ⑦ sind gegeneinander verriegelt.

Jalousieantrieb (Funk) Combio-868 LI

Jalousieren Aufwärts

Jalousieren Abwärts

Kanal (Sender) in keinem Empfänger eingelernt

ienung schon eingelernter Empfänger nicht möglich.

Kanal ist eingelernt und der Empfänger hat das Signal erhalten

Kanal ist eingelernt und einer der Empfänger hat das Signal nicht erhalten

Empfänger wechselt für 5 Minuten in die asynchro-

ne Lernbereitschaft. Bereit um die Lerntaste [P] zu

und beginnt mit zyklischen Auf- und Abfahrten.

Empfänger wechselt in den asynchronen Lernmodus

mpfänger **unterbricht kurzzeitig** die aktuelle Fahrt

mpfänger **stoppt** die aktuelle Fahrt und signalisiert

Empfänger wechselt für 5 Minuten in die synchrone

Empfänger wechselt in den synchronen Lernmodus

fänger unterbricht kurzzeitig die aktuelle Fahrt.

pfänger **stoppt** die aktuelle Fahrt und signalisier

und beginnt mit zyklischen Auf- und Abfahrten

Empfänger unterbricht die aktuelle Fahrt nicht.

→ Aktion "Ersten Treffer setzen" wiederholen!

mpfänger **stoppt** die aktuelle Fahrt **nicht**. → Aktion "Zweiten Treffer setzen" wiederholen.

Abschluss des Lernvorgangs.

Treffer erfolgreich:

Treffer erfolgreich:

<u>Treffer fehlgeschlagen</u>:

Treffer fehlgeschlagen:

ernbereitschaft. Bereit um die Lerntaste [P] zu

Treffer fehlgeschlagen: Empfänger **unterbricht** die aktuelle Fahrt **nich**t. → Aktion "Ersten Treffer setzen" wiederholen!

mpfänger **stoppt** die aktuelle Fahrt **nicht**.

Aktion "Zweiten Treffer setzen" wiederholen!

Kanal (Sender) ist im Lernmodus

Kanal (Sender) ist gelöscht.

Kanal (Sender) ist gelöscht.

triebs (Laufrichtung) bzw. des entsprechenden Leuchtmittels (Schalten/Dimmen) zugeordnet.

Kanal (Sender) ist im Gruppenlernmodus

einzelner Empfänger bei mehreren lernbereiten Empfängern (z.B. mehrere Empfänger an einer Sicherung)

m Einlernen eines Senders auf einen Empfänger wird der Schaltzustand Auf bzw. Ab/Zu auf die Aktionen des An

er asynchrone Lernmodus ist der Standard-Lernmodus. Im asynchronen Lernmodus variieren die Zeiten der Auf-

und Abfahrten der teilnehmenden Empfänger. Bei geeigneten fernsteuerbaren Leuchtmitteln variiert während des

Einlernens die Dauer des Leuchtens. Nach einiger Zeit laufen die Empfänger asynchron zueinander. Somit können die Treffer für einen bestimmten Empfänger besser gesetzt werden.

Mit dem Abschluss des Lernvorgangs oder nach Ablauf von 5 Minuten wechselt der Empfänger in den normalen

Es können mehrere Empfänger auf einen Kanal eingelernt werden. Sind mehr als 10 Empfänger gleichzeitig im Lernmodus, wechselt der Sender in den Gruppenlernmodus. Naci

Abschluss des Lernvorgangs muss der Gruppenlernmodus im Sender durch Betätigen der Taste [STOPP ■] für

Der synchrone Lernmodus ist ein spezieller Lernmodus. Im synchronen Lernmodus stimmen die Zeiten der Auf- und

dauern ebenfalls überein. Somit können die Treffer für alle teilnehmenden Empfänger gleichzeitig (synchron) gesetzt

Mit dem Abschluss des Lernvorgangs oder nach Ablauf von 5 Minuten wechselt der Empfänger in den normalen

Sind mehr als 10 Empfänger gleichzeitig im Lernmodus, wechselt der Sender in den Gruppenlernmodus. Nach

Mit der Selektiven Lerntaste [S] ist es möglich, immer nur einen Empfänger selektiv in den Lernmodus zu verset-

zen, selbst wenn gleichzeitig mehrere Empäfnger lernbereit sind. Ein gezieltes Einlernen bestimmter Empfänger

Lernvorgang starten: Lerntaste [S] für ca. 1 Sekunde drücken. Der Lernmodus wird im ersten Empfänger auto-

Lernmodus im vorherigen Empfänger starten: Selektive Lerntaste SI erst kurz drücken, sofort danach die Selekt

Der Vorgang "Treffer setzen" verhält sich wie im Lernmodus asynchron bzw. Lernmodus synchron (jeweils Handll-

in Empfänger muss sich in einer der beiden Lernbereitschaften (asynchron bzw. synchron) befinden.

Der Lernmodus kann durch Betätigen der Taste (STOPP ■) für mindestens 6 Sekunden gestoppt werden

Falls der Behang nicht in die gewünschte Richtung läuft, den Sender löschen und diesen neu einlerner

Die Selektive Lerntaste [S] befindet sich unter der Abdeckung auf der Geräterückseite (rechts).

Alle lernbereiten Empfänger werden in einer Liste gesammelt.

Lernmodus im nächsten Empfänger starten: Selektive Lerntaste [S] für ca. 1 Sekunde drücken

Der Lernmodus kann durch Betätigen der Taste [STOPP ■] für mindestens 6 Sekunden gestoppt werden

Falls der Behang nicht in die gewünschte Richtung läuft, den Sender löschen und diesen neu einlerner

mpfangen.

reffer erfolgreich:

Treffer erfolgreich:

Treffer fehlgeschlagen

den Abschluss des Lernvorgangs.

Antrieb konfigurieren Der Sechskanal-Handsender besitzt 6 Kanäle und 6 Status-LEDs. Die Statusanzeige erfolgt für alle ausgewählten Kanäle gleichzeitig bei Betätigung eines der Bedienelemente Rollladen nzeige erfolgt für alle ausgewählten Kanäle synchron (gleichzeitig). Beim Betätigen einer Kanalwahltaste Anzeige ausgewählter Kanal bzw. Kanäle. Solange können weitere Kanäle auswählt bzw. abgewählt werden. Jede Auswahl verlängert die Zeit um weitere

138220001 DE+EN+FR+IT 0918

Dimmen dunkler

Behang an beliebige Position zwischen oberer Alle LEDs der Statusanzeige blinken 700 ms grün während des Sendens und unterer Endlage wenn kein Kanal ausgewählt ist.
wenn mehrere Kanäle ausgewählt sind und die Lerntaste P bzw. die Selektive Lerntaste S gedrückt wird, blinken die Status-LEDs der gewählten Kanäle edienung schon eingelernter Empfänger nicht möglich.

Position Lüftung Position Tuchstraffung Voraussetzung für alle Aktionen: Kanal des Handsenders ist in Funkempfänger eingelern Zwischenposition anfahren Zwischenposition im Empfänger definieren oraussetzung: Behang beaussetzung: Zwischenposition ist definiert. Doppeltastendruck auf Taste [AB/ZU ▼1 indet sich in oberer Endlage Taste [AB/ZU ▼] betäti-(Taste zweimal kurz nacheinander betätigen ehang fährt auf die gespeicherte Zwisc gen bis die gewünschte Zwischenposition erst keine Zwischenposition definiert, fährt der Behang in die Zusätzlich die Taste Vichtig: Bei Anwendung Jalousie und definierter Position [STOPP | betätigen endung (Empfänger im JA-Modus oder "JA" im Produktnaerfolgt zusätzlich eine Wendung der Jalousielamelle

Status-LED leuchtet st keine Wendeposition definiert, bleibt der Behang auf der chenposition mit geschlossenen Jalou Zwischenposition ist jetzt Venn die Zwischenposition für verschiedene Empfänger espeichert. eichzeitig angesteuert werden soll, müssen die Empfänger Eine der Positionen Lüftung / Tuch-Eine der Positionen Lüftung / Tuchstraffung / Wendung straffung / Wendung im Empfänger Voraussetzung: Behang befindet sich in oraussetzung: Position Lüftung / Tuchstraffung / Wendung ist definiert interer Endlage Taste [AUF ▲] betätigen bis sich on Wendung kann nur aus unterer Lüftungsschlitze öffnen bzw. die Wenidlage angefahren werden. bzw. das Markisentuch gespannt ist Zusätzlich die Taste [STOPP ■]

druck auf Taste [AUF ▲]: Behang fährt auf die gespeicherte t keine Position Lüftung / Tuchstraffung Der Behang stoppt. Position Lüftung / Nendung definiert, fährt der Behang in die uchstraffung / Wendung ist jetzt ge-Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Lösungs- oder Scheuermittel. Gewährleistung Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Gerätemängel, die auf Material- oder Herstel-

lungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff

Sind mehr als 10 Empfänger gleichzeitig im Lernmodus, wechselt der Sender in den Gruppenlernmodus. Nach

Nach Abschluss des Lernvorgangs muss der Lernmodus im Sender durch Betätigung der Betätigung der Taste

Zum Löschen der Funkverbindung zwischen den Sendern und Empfängern gibt es 2 Handlungsanweisungen, die

Im Sender

Im Sender:

Im Empfänger:

Im Empfänger:

Jalousie

Behang an beliebiger Po

Wendung der Jalousie-La-

entgegengesetzter Fahrt

mellen durch kurze Fahrt in

richtung (nur bei Empfänger

m JA-Modus oder "JA" im

Position Wendung

roduktname).

schen oberer und unterer

_____ Die ausgewählten Kanäle werden komplett gelöscht.

Die ausgewählten Kanäle werden komplett gelöscht.

Alle Sender werden aus dem Empfänger gelöscht.

...<u>Emplangs.</u>. lur der einzelne Sender wird aus dem Empfänger gelöscht

Innenbeschattung

Behang an beliebigei

veitere beliebig

Position zwischen obere

Position des Behangs

tion löschen

[AB/ZU ▼]

STOPP ■1

ca. 3 Sekur

Status-LED leuch

Position Lüftung / Tuch

Tasten [AUF ▲] +

für ca. 3 Sekunder

gedrückt halten.

straffung / Wendung ist

[STOPP | gleichzeitig

on Lüftung / Tuch

straffung / Wendung

Funkverbindung der Sender und Empfänger löschen

eweils eine bestimmte Aktion im Sender und Empfänger auslösen

Markise

Behang an beliebige

Position zwischen obe

[asten [STOPP] + [P] mindestens 6 Sekunden

[asten [AUF ▲] + [AB/ZU ▼] + [STOPP ■] + [P]

mindestens 6 Sekunden drücken bis die Status-

drücken bis die Statusanzeige rot leuchtet.

Abschluss des Lernvorgangs muss der Gruppenlernmodus im Sender durch Betätigen der Taste [STOPP ■] für mindestens 6 Sekunden manuell beendet werden.

Bitte um Angabe von Artikelnummer, Artikelbezeichnung, Art des Fehlers, Begleitumstände, eigene Vermutung, orausgegangene ungewöhnliche Ereignisse. Service / Herstelleradresse

speichert.

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich an hren Vertragspartner oder Händler DEUTSCHLAND Mavbachstr. 30 732378 Schlierbach

elero GmbH Antriebstechnik

Technische Daten 3 V, 2 x Micro LR03 (AAA)

Spannungsversorgung typisch bis zu 2 Jahre 868 | 915 Funkfrequenz [MHz] (Band) ≤ 500 | ≤ 10 Sendeleistung [mW] | [dBm] Anzahl Kanäle 1 bzw. 6 (jeweils bidirektional) Betriebstemperatur [°C] 0 ... 50 0 ... 95 % nicht kondensierend Relative Feuchte Schutzart (IP) 20

120 x 51 x 26

Wandmontage

Geräteübersicht / Lieferumfang

ca. 90

Konformität liermit erklärt elero, dass die Handsender der Baureihe "COM" der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Empfänger reagiert sporadisch

Empfänger fährt in die falsche Richtung Laufrichtungen sind falsch ein-

Gewicht [g] (inkl. Batterien

Montageart (optional)

Abmessungen (LxBxH) [mm] Modul Handsender

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: Allgemeine Hinweise zur Fehlersuche Störung Mögliche Ursache Mögliche Lösung Empfänger reagiert nicht und die Statusanzeige des Senders blinkt orange Kein Sender eingelern Sender einlernen Empfänger lässt sicht nicht einlernen ystemkonfiguration annassen Jnterschiedliche Systemkonfiguraon zwischen Sender und Empfä ger (ProLine bzw. ProLine 2) Empfänger reagiert nicht und Status-. Keine Netzspannung Netzspannung prüfen. Außerhalb der Funkreic Position des Senders ändern Antennenlage des Empfängers Empfänger austausche Empfänger reagiert nicht und Statusan-Batterie im Sender erschöpft Batterien im Sender tauschen zeige des Senders leuchtet nicht

Schlechter Funkempfang

Einfluss durch fehlerhafte bzw

nicht zugelassene Funksysteme

EN Operating instructions (translation)

For safe and proper use, follow these instructions.

Entsorgung

Wall bracke

② Cover

Fixing plate

cables, etc

wall plugs.

MonoCom slide:

(-915: 284450901)

electronic ballast is also possible.

arioCom Slide:

MonoCom:

(NOTE: Fragile

Handle with care)

Check the surface at the intende

Do not slide the front cover so it

is parallel but rather press on it

nstallation location for any hidden

carefully from the rear through the

wo boreholes and lift it off while

keeping it aligned parallel (do not

tilt it) or lever it out from the bottom.

on location using the screws and

Devices overview / scope of supply

Batterien und Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! The single channel handheld transmitter has 1 status indicator in the centre and a channel indicator Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier entsorgen. Altbatterien in einen Wertstoffbehälter für Altbatterien oder über den Fachhandel entsorgen. 3. Altgeräte über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder einen Fachhändler entsorger

Rear side under the cover

Selective programming

button **S** (right, round)

Battery compartment

(2x), observe polarity

® Programming button P

(left. round)

the status LEDs indicate the status of an activated/deactivated channel

Status indicator/channel indicator (3)

he six-channel handheld transmitter has 6 channels and 6 status LEDs. The status is indicated for all channels selected simultaneously when one of the controls © OPEN A © STOP ■) DOWN/CLOSE ▼, ⑫ slider, Auto ⑧ or Manual ⑪ control key are pressed The status is indicated for all channels synchronously (simultaneously). When a channel selection button is pressed,

Display of selected channel or channels. Further channels can be selected or de-Green (5 seconds) Intermediate position of selected during this time. Each selection extends the time by another 5 seconds Green flashing (700 ms) All status LEDs flash green for 700 ms during transmissio between upper and lower | between upper and lowe if no channel is selected. if several channels are selected and programming button **P** or Selective Programming button **S** is pressed, the status LEDs for the selected channels Vetilation position flash green. Programming is then only possible in one channel.

vntilation gaps open Channel (transmitter) not programmed in any receive Channel (transmitter) is in programming mode. Orange flashing quickly (20 Hz) Operation of receivers already programmed is not possible Orange flashing quickly (20 Hz) Channel (transmitter) is in group programming mode Orange lights up, then green Channel is programmed and the receiver has received the signal Orange lights up, then red Channel is programmed and one of the receivers has not received the signal. Channel (transmitter) has been deleted Orange or green flashes several

Alternating orange and green Channel (transmitter) has been deleted. Red flashing quickly Asynchronous programming mode (standard) Asynchronous programming mode is suitable for programming the first transmitte an additional transmitter individual receivers in case of several receivers ready for programming (e.g. several receivers using one fuse) When programming a transmitter to one receiver, the open or down/closed switch state is assigned to the actions of

The receiver changes to asynchronous programming

The receiver changes to asynchronous programming

Receiver stops ongoing travel and signals completion

The receiver changes to synchronous programming

standby for 5 minutes. Ready to receive programn

mode and starts cyclical up and down travel.

eiver does not interrupt ongoing travel.

ceiver does **not stop** the ongoing travel

Repeat "Setting second hit" action!

Receiver stops ongoing travel and signals comple-

Repeat "Set first hit" action!

eiver does **not stop** the ongoing travel.

Repeat "Setting second hit" action

mode and starts cyclical up and down travel

eceiver does **not interrupt** ongoing trave

Repeat "Set first hit" action

Hit failed:

Hit successful:

ing button [P].

Hit failed:

Hit successful

Hit failed:

tion of programmin

Hit failed:

When programming is complete or after 5 minutes has passed, the receiver will revert to normal operation. Programming mode can be stopped by pressing the [STOP

| button for at least 6 seconds.

If more than 10 receivers at once are in programming mode, the transmitter changes to group programming mode

Once programming is complete, group programming mode has to be terminated manually in the transmitter by

Synchronous programming mode is a special programming mode. In synchronous programming mode, the times for upward and downward travel of the participating receivers are synchronised. With suitable remote controlled illumi-

ants, the illumination times will also be synchronised. As a result the hits for all participating receivers can be set

When programming is complete or after 5 minutes has passed, the receiver will revert to normal operation

If more than 10 receivers at once are in programming mode, the transmitter changes to group programming mode

If more than 10 receivers at once are in programming mode, the transmitter changes to group programming mode

Once programming is complete, programming mode has to be stopped in the transmitter by pressing the [STOP •]

Once programming is complete, group programming mode has to be terminated manually in the transmitter by

Using Selective Programming button [S] only one selected receiver can be set to programming mode even where

several receivers are set to programming standby at once. This enables targeted programming of certain receivers.

Start programming process: Press programming button [S] for approx. 1 second. Programming mode is started

Programming mode can be stopped by pressing the [STOP ■] button for at least 6 seconds

Selective Programming button [S] can be found under the cover on the rear of the device (right).

A receiver must be in one of the two programming standby modes (asynchronous or synchronous).

Start programming mode in the next receiver: Press Selective Programming [S] for approx. 1 second.

If the blind moves in the wrong direction, delete the transmitter and program it again

Selective Programming button [S] is a special version of programming button [P].

The programming process can only ever be started in one channel

All receivers in programming standby are collected in a list.

the drive (travel direction) or of the corresponding illuminant (switching/dimming). Asynchronous programming mode is the standard programming mode. In asynchronous programming mode, the times for upward and downward travel of participating receivers vary. In case of suitable remote control illuminants, the illumination time will vary during programming. After some time, the receivers will run asynchronous to one another.

already programmed.

Setting the first hit:

Setting the second hit:

Starting programming mode:

IOPEN ▲1 or IDOWN/CLOSE ▼1 button.

[DOWN/CLOSE ▼] button.

Prerequisite: First hit has been set.

[DOWN/CLOSE ▼1 button

This will enable the hits for a certain receiver to be set better

Press the [P] programming button for approx. 1 second.

In case of upward motion, press the [OPEN ▲] button.
In case of downward motion, press the

ces, press the [OPEN ▲] or [DOWN/CLOSE ▼] button.

Several receivers can be programmed to one channel.

ressing the [STOP | button for at least 6 seconds.

Activating synchronous programming standby:
Press the buttons [DOWN/CLOSE ▼] + [P] simulta-

eously on a transmitter that is already programmed and

Press the [P] programming button for approx. 1 second.

In case of upward motion, press the [OPEN ▲] button.

Immediately after motion in the opposite direction commences, press the [OPEN ▲] or [DOWN/CLOSE ▼] button.

In case of upward motion, press the [OPEN ▲] button. In case of downward motion, press the

everal receivers can be programmed to one channel.

pressing the [STOP

] button for at least 6 seconds.

essing the [STOP] button for at least 6 seconds.

Selective programming button S (4)

automatically in the first receiver.

Press the [STOP] + [P] buttons for at least

LED lights up red.

seconds until the status LED lights up red.

Press the [UP \blacktriangle] + [DOWN/CLOSE \blacktriangledown] + [STOP \blacksquare]

+ [P] buttons for at least 6 seconds until the status

Programming can only ever be performed in **one** selected **channel**.

Synchronous programming mode

Synchronous programming mode is ideal for

programming an additional transmitter

simultaneously (synchronised

Operating procedure

hold them down for 3 seconds

[DOWN/CLOSE ▼] button

[DOWN/CLOSE ▼] button.

Prerequisite: First hit has been set.

[OPEN ▲] or [DOWN/CLOSE ▼] button.

In case of downward motion, press the

Start programming mode:

Setting the first hit:

Set the second hit:

button for 6 seconds

In case of downward motion, press the

In case of upward motion, press the [OPEN ▲] button.

Programming can only ever be performed in one selected channel.

mmediately after motion in the opposite direction commen- of programming.

If the blind moves in the wrong direction, delete the transmitter and program it again

programming several receivers simultaneously to one transmitter or one channel.

Operating procedure Activating asynchronous programming standby: 6-channel handheld transmitter (channels combinable) with slider and auto/manual switchover; article no. Switch the mains voltage off and on again or press the but- | standby for 5 minutes. Ready to receive programming 0001 (-915: 284550901) ons [OPEN ▲] + [DOWN/CLOSE ▼] + [P] simultaneously button [P]. and hold them down for 3 seconds on a transmitter that is

Wall holder, set of fasteners (article no. 280400001), 2 batteries inserted, operating instructions article no. 138220001 CAUTION Intended use / foreseeable misuse

Only for use in dry rooms for switching and control of elero radio drives and elero radio receivers. Do not perform any

ifications to the device. Do not allow the device to fall, do not expose it to any heat sources and do not immers

1-channel handheld transmitter with Auto/Manual switchover; article no. 284250001 (-915; 284250901)

6-channel handheld transmitter (channels combinable) with Auto/Manual switchover; article no. 284450001

Not all controls will be present on every device.

3 Status indicator (Status

⑦ DOWN/CLOSE ▼ button

LEDs. 1 central or 6)

Channel selection

Auto control button

buttons 1 to 6

⑤ OPEN ▲ button

⑥ STOP ■ button

│ ⑫ Slider

1-channel handheld transmitter with slider; article no. 284350001 (-915: 284350901)

3. Attach the rear cover at the installa- 1 Manual controlbutton

1-channel handheld transmitter; article no. 284050001 (-915: 284050901)

100 Manual LED

Front side

The hand-held transmitter may only be used for the control of roller shutters, venetian blinds and shades that are equipped with elero ProLine 2 radio receivers (bidirectional only). Switching and dimming of illuminants equipped with elero radio receivers (ProLine 2, bidirectional) and a suitable

in liquids. Do not operate the transmitter inadvertently or carelessly. The manufacturer will not assume liability for Safety instructions

illustration purposes only. The illustrations may differ from your product with respect to minor details and are provided for general information only elero GmbH continuously strives to improve all products. As a result, the specifications, features and technology of this product may be changed at any time. The information in this operating manual is based on current information at

Please read this operating manual carefully as the procedure in this manual is a prerequisite for correct use of the product

Commissioning Important: The batteries are already activated on delivery. For programming the COM hand-held transmitter in the elero radio control or in the receiver: see the following sections

Opening/closing the housing when programming the hand-held transmitter to a receiver

To open: On the underside of the hand-held transmitter, carefully push in the centre retaining lug slightly using

To close: Attach the rear panel from above in the correct position and engage it in the retaining lug area by

instructions has expired. The batteries can simply be removed by the end user in accordance with 2013/56/EU. The

No claims can be derived from the technical data, images and information in this operating manual

when deleting the hand-held transmitter from a receiver

when replacing the battery

a blunt object and lift off the rear panel.

Replacing the battery The batteries inserted on purchase may reach the end of their lifetime before the lifetime specified in the operating

coding of the transmitter is retained after the battery is replaced; the coding does not have to be reprogrammed to the remote control or the radio receiver. Lift out the batteries carefully. Always use two identical non-rechargeable batteries of type AAA (Micro 1.5 V), preferably alkaline batteries. Pay attention to the correct polarity: the positive pole (+) is a countersunk contact,

the negative pole (-) is a metal lug. Dispose of used batteries in accordance with environmental regulations General

The buttons ⑤ OPEN ▲, ⑥ STOP ■, ⑦ DOWN/CLOSE ▼ and ⑫ slider are used

with drives to trigger travel motion with appropriate illuminants for adjusting the brightness Radio connection between hand-held transmitter and receiver is bidirectional. Not all messages are also confirmed by the receiver however.

Make sure the radio link between transmitter and receiver is unobstructed. The transmitting power or radio range will reduce as the battery output declines. If the voltage drops below a certain value, no more functions will be carried out and nothing will be indicated

Auto ® and manual @ buttons

Slide down

. Position des Senders ändern

törquelle lokalisieren und

Sender löschen und korrekt ein-

ändern

Störung beheben.

Antennenlage des Empfängers

Let go of slider

Channel selection When selecting a channel, an activated channel is indicated by the relevant green status LED. The channel selection is overwritten as soon as the status LEDs are switched off.

Channel selection by briefly pressing a channel selection button (1 to 6): Individual channel is activated or deactivated.

Channel selection by pressing a channel selection button and holding it down (1 to 6): All lower channels including the channel of the channel selection button pressed are selected. Selection of a group (of up to any 5 channels): When pressing a channel selection button, the status LED is active for 5 seconds. During this period, other channels can be combined to form groups as required.

2 operating modes: Automatic or manual ®, ®, ®, ®

Central channel (selection of all 6 channels); Activated as soon as all 6 channels are selected

Auto: A receiver that is programmed responds to the timer function of a corresponding control unit or to commands by sensors. Manual: A receiver that is programmed does not respond to the timer function of a corresponding control unit or to commands by sensors. Press briefly: actual status is gueried by the receiver.

Auto LED (9) and manual LED (0): If the selected channels are in the "Auto" operating mode, the auto LED lights up green If the selected channels are in the "Manual" operating mode, the manual LED lights up red. If the selected channels are partly in the "Auto" operating mode and partly in the "Manual" operating mode, the Auto LED (9) and Manual LED (6) light up orange synchronously

Slider @ control Fine adjustment of receivers for dimming and for venetian blinds.

Receiver is in maintained mode | Movement is stopped

Slider commands behave the same in a group channel and a central channel as in a single channel, except

Slider commands are not routed to other radio receivers and do not result in any feedback

The slider controls and buttons ⑤, ⑥ and ⑦ are mutually interlocked

Action / com-

Combio-868 LI Venetian blind drive nming becomes brighter Dimming becomes darker Venetian blinds move

Value for brightness is retained

Downward travel movement

Tubular drive (radio-based)

Operating procedure

Start programming mode in the previous receiver: Press Selective Programming [S] briefly initially, then press Selective Programming [S] for approx. 1 second. The "Set hit" procedure behaves as in asynchronous programming mode or in synchronous programming mode (operating procedure 3 or 4). Deleting the radio connection between transmitters and receivers

To delete the radio connection between radio transmitters and receivers, there are two operating procedures, each of which trigger a certain action in the transmitter and receiver.

In the transmitter:

In the transmitter:

In the receiver:

ne selected channels are deleted entirely

he selected channels are deleted entirely

In the receiver:
All transmitters are deleted from the receiver

ne individual transmitter only is deleted from the receiver

Defining the interim posi- Moving to the intermediate position Prerequisite: The blind is in Press the DOWN/

CLOSE ▼1 button until

[STOP ■] button. The blind

will stop. The status LED

Defining one of the ventilation/fa-

bric tautening/tiling positions in the

Prerequisite: The blind is in the lower end

ventilation gaps open, the venetian blind slats are tilted or the awning

. Additionally press the [STOP ■] button.

Do not use solvent or abrasive detergents to clean the product.

The blind will stop. The ventilation/fabric

tautening/tilting position has now been

1. Press the [UP ▲] button until the

The intermediate position is

position is reached.

lights up briefly.

fabric is taut.

Cleaning

Repairs

Configuring the drive

Roller shutters

end position

Awnings

Intermediate position of

blind at any position

Fabric tautening

Position is taut

end position

or with "JA" in product name). rerequisite for all actions: The channel of the hand-held transmitter is programmed in the receive Prerequisite: The intermediate position is defined. Press [DOWN/CLOSE ▼1 button twice (in quick succession Blind moves to the intermediate position saved

Intermediate position of blind

Blind slats are tilted by brief

travel in the opposite direction

and lower end position

Tilting position

Deleting the position Press the buttons [DOWN/ CLOSE ▼] + [STOP **■**] termediate position has been defined, the blind will move to the lower end position. for approx. 3 Important: If you are using a venetian blind and a defined tilt (receiver in JA mode or "JA" in product name), the ne intermediate If no tilt position has been defined, the blind will stop at the

Interio shading

Intermediate position 1 of

between upper and lower

Intermeidate position 2

status LED lights

now been deleted.

blind at any positi

end position

Deleting the ventilation/ fabric tautening/tilting Press the [OPEN ▲] Prerequisite: The ventilation/tilting/fabric + [STOP] buttor The tilting position can only be approache simultaneously and m lower end position hold them down fo Press the [OPEN ▲] button twice approx. 3 seconds blind moves to the position saved. e ventilation/tilting/fa

Maybachstr. 30 732378 Schlierbach DEUTSCHLAND www.elero.de

If malfunctions occur or the device is damaged despite correct handling, contact your contractor or dealer.

3 V. 2 x Micro LR03 (AAA)

Technical Data

typical up to 2 years

Power supply Battery life

Radio frequency [MHz] (Band 868 | 915 Transmitting power [mW] | [dBm ≤ 500 | ≤ 10 I resp. 6 (bidirectional in each case

0 ... 50 Operating temperature [°C] 0 ... 95 % non condensing Relative humidity

Protection class (IP) Dimensions (LxBxH) [mm] Modul transmitter 120 x 51 x 26 ca. 90 all mounting

FCC ID: YBU18455

USA (FCC) Part 15 Statement gem. FCC 15.19/RSS Gen Issue 3 Sect. 7.1.3

Canada, Industry Canada (IC) Les présent appareils (elero Transmitter COM-915) sont conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes

l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

Increase the separation between the equipment and receiver.

General notes on troubleshooting

Possible cause

Receiver not responding and status No transmitter programmed

| ceiver cannot be programmed | Transmitter and receiver systems are configured differently (ProLine | Adapt the system co |
|-----------------------------|--|---------------------|
| | or ProLine 2) | |

. No power supply The receiver is outside the ra range. Radio receiver defective Battery in transmitter is used up

Influence from faulty or non-an-

venetian blind slats will also tilt. intermediate position with the slats closed.

If an intermediate position is to be approached for various receivers simultaneously, the receivers must be programmed Moving to one of the ventilation/tilting/ ric tautening positions

position is defined, the blind will travel to

the upper end position

Within the legal warranty period, we will remedy any defects caused by material or manufacturing defects by repairing or replacing the unit. Unauthorised modifications will void the warranty. Please specify the item number, item description, type of fault, situational circumstances, presumed cause, unusual events prior to the problem Service/manufacturer's address

Type of mounting (optional) device overview item numbers Conformity CE (all versions -868)

elero hereby declares that the COM series handheld transmitter is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet addres www.elero.de/downloads-service **US Declaration of conformity**

This devices (elero Transmitter COM-915) complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible

d'en compromettre le fonctionr Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residen

guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

· Reorient or relocate the receiving antenna.

Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help

Receiver not responding and status LED of transmitter flashing red

Receiver not responding and status LED of transmitter not lighting up Receiver reacting only intermittently

Check mains voltage Change the transmitter's of the receiver's aerial Replace receiver. Change the transmitter's receiver's aerial

· Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected Possible solution Program the transmitte Change the position of the . Localise the source of the inter ference and rectify malfunction

Receiver moving in the wrong direction | Directions are incorrectly programmed | Delete transmitter and program correctly

Com-Serie Batteries and old units may not be disposed of with household waste Dispose of packaging in the recycling bin for cardboard and paper.

Dispose of old batteries in the recycling bin for used batteries or have a retailer recycle them.

B. Dispose of old units at an electronic waste recycling facility or have a retailer recycle ther

Suivez ces instructions pour une utilisation correcte et sûre.

Conserve pour une utilisation future.

(FR) Manuel d'utilisation (translation)

Tous les éléments de commande ne sont pas disponibles sur chaque appareil Support mural Plaque de fixation ② Plaque frontale Manipuler avec préca Vérifier le sol sur l'empla Ne pas déplacer para travers des deux alésages et Fixer la plaque frontale arrière

Côté avant 3 Affichage d'état (LED d'état, 1 centrale ou 6) Touches de sélection de canal 1 à 6 Touche **MONTÉE** ▲ Touche STOP ■ Touche DESCENTE/ **FERMETURE** ▼ Touche decommande Auto as basculer) ou faire levier de LED Auto LED Manuel Touche decommande Manuel 12 Molette Aperçu de l'appareil / étendue de la livraison

nde 1 canal n° d'article 284050001 (-915: 284050901)

sur le lieu de montage à l'aide MonoCom mande 1 canal avec molette, n° d'article 284350001 (-915: 284350901 LumeroCom : Télécommande 1 canal avec commutation Auto / Manuel, n° d'article 284250001 (-915: 284250901) VarioCom ommande 6 canaux (canaux combinables) avec commutation Auto / Manuel, n° d'article 284450001 (-915:

VarioCom Slide Télécommande 6 canaux (canaux combinables) avec molette et commutation Auto / Manuel, n° d'article 284550001 (-915: 284550901 Respectivement avec support mural (n° d'article 280400001), 2 piles en place, notice d'utilisation, n° d'article Utilisation conforme / mauvais usage prévisible L'émetteur à main doit seulement être utilisé pour commander des installations de volets roulants, de stores vénitiens et de protection solaire équipées des récepteurs radio elero ProLine 2 (uniquement bidirectionnel commutation et la gradation des lampes équipées de récepteurs radio elero (ProLlne 2, bidirectionnel) et de

tion. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés suite aux situations indiquées ci-dessus Instructions de sécurité Veuillez lire ces instructions d'utilisation avec soin. Leur prise en compte lors de l'utilisation est une condition préal: ble pour l'utilisation correcte du produit. N'utilisez l'émetteur qu'à portée de vue des appareils à commander ! Les illustrations de ces instructions d'utilisation ne sont qu'indicatives. Certains détails des illustrations peuvent différer de votre produit, ces derniers ne visant qu'à

ballast électronique sont possibles.

vous fournir des informations d'ordre général.

elero GmbH travaille en permanence au développement de tous ces produits. Des modifications de l'étendue de la livraison sont donc possibles, pour ce qui est de la forme, de l'équipement et de la technique. Les informations présentées dans ces instructions d'utilisation correspondent aux connaissances au moment de la publication. Aucune exigence ne peut découler des indications, illustrations et informations données dans ces instructions Mise en service Important : les piles sont déjà actives lors de la livraison.

Programmation de la télécommande « COM » dans la commande radio elero ou dans le récepteur : voir les sections Ouvrir / fermer le boîtier

Pour programmer la télécommande dans un récepteur radio Pour supprimer la télécommande dans un récepteur radio Ouvrir : sur la face du dessous de la télécommande, pousser le taquet de retenue prudemment à l'aide d'un objet

Fermer : placer la paroi arrière correctement par le haut et l'enclencher dans la zone du taquet de retenue en exercant une légère pression Remplacement des piles Il est possible que les piles mises en place à l'achat arriveront en fin de vie avant la fin de vie indiquée dans la notice

d'utilisation. Les piles peuvent être retirées par l'utilisateur final sans problème conformément à la directive piles 2013/56/UE. Après un remplacement des piles, la codification de l'émetteur est conservée. Il n'est pas nécessaire de e reprogrammer dans la télécommande radio ou dans le récepteur radio. Sortir les piles avec prudence. Utiliser ensuite 2 piles identiques non rechargeables AAA (Micro 1.5 V). de préférence alcalines au manganèse. Veiller à la bonne polarité : le pôle positif (+) est un contact affleurant, le pôle négatif (-) est une languette métallique. Éliminer les piles usagées dans le respect de l'environnement.

Les touches ⑤ MONTÉE ▲, ⑥ STOP ■, ⑦ DESCENTE/FERMETURE ▼ et ⑫ Molette servent pour les

moteurs de déclencheurs pour les mouvements de déplacement lampes adaptées pour des modifications de luminosité La liaison radio entre télécommande et récepteur est bidirectionnelle ; mais chaque message n'est pas confirmé par Veiller à une liaison radio parfaite entre émetteur et récepteur Une diminution de la puissance des piles a pour effet de réduire la puissance d'émission et/ou la portée radio. Si la

tension chute en dessous d'une valeur précise, aucune fonction ne sera plus effectuée et plus rien ne sera affiché. Sélection de canal

Lors de la sélection du canal, un canal activé est signalé par une LED d'état respectivement verte. La sélection de canal est écrasée, dès que les affichages d'état sont éteint

Sélection de canal par une courte pression sur une touche de sélection de canal (1 à 6): un canal individuel est activé ou désactivé. Sélection de canal par une pression longue sur une touche de sélection de canal (1 à 6) : tous les canaux inférie

urs, y compris le canal de la touche de sélection de canal actionnée sont sélectionnés.

us, y compris le canal de la todarie de selection de canal activité selectionnes soir selectionnes. Sélection d'un groupe (jusqu'à 5 canaux au choix) : lors de l'actionnement d'une touche de sélection de canal, l'affichage de statut est activé pendant 5 secondes. Durant ce temps, plusieurs canaux peuvent être regroupés en

2 modes de fonctionnement : Auto ou Manuel ®, ®, ®, ® Touches de commande Auto ® et Manuel ® Auto : Un récepteur programmé réagit à des fonctions d'horloge d'un appareil de commande correspondant ou aux

Manuel : Un récepteur programmé ne réagit pas à des fonctions d'horloge d'un appareil de commande correspondant ou aux ordres de capteurs. Court actionnement : l'état réel est interrogé par le récepteu

Actionnement long : le mode de fonctionnement respectif est activé. LED Auto (9) et LED Manuel (10):

Si les canaux sélectionnés se trouvent en mode de fonctionnement « Auto », la LED Auto s'allume en vert. Si les canaux sélectionnés se trouvent en mode de fonctionnement « Manuel », la LED Manuel s'allume en rouge, Si les canaux sélectionnés se trouvent en partie en mode de fonctionnement « Auto » et en partie en mode de fonctionnement « Manuel », la LED Auto ⑨ et la LED Manuel ⑩ s'allument de manière synchrone en orange.

Élément de commande molette (2)

Réglage de précision des récepteurs à lames orientables et à gradateur

Moteur tubulaire (radio) Action / ordre nent de déplacement

Moteur pour store Le récepteur est en mode

Combio-868 LI Réglage de luminosité plus Relâcher la Stoppe le mouvement de La valeur de luminosité est Les ordres de la molette ne sont pas transmis à d'autres récepteurs radio et aucun retour n'a lieu

Les ordres de la molette se comportent dans le canal groupé et dans le canal central comme dans le canal individuel, à l'exception de Combio-868 Ll. Les éléments de commande molette et touches (5), (6) et (7) sont verrouillés réciproquemen

Affichage d'état / affichage de canal ③ ande à un canal possède 1 affichage d'état central et un affichage de canal.

vert clignote (700 ms)

erero

С

Face arrière en dessous

P (à gauche, ronde)

sélective S (à droite,

(5) Compartiment à pile

10 Touche de programmation

Touche de programmation

(2x), respecter la polarité

de la plaque frontale

ronde)

nande à six canaux possède 6 canaux et six LED d'état. L'affichage d'état se fait pour tous les canaux sélectionnés en même temps ⑤ MONTÉE ▲, ⑥ STOP ■, ⑦ DESCEN-TE/FERMETURE ▼. @ Molette. Touche de commande Auto ® et Manuel @ L'affichage d'état se fait synchronisé pour tous les canaux sélectionnés (en même temps). En actionnant l'une des touches de sélection de canal, les LED d'état affichent l'état du canal activé/désactivé. Affichage du canal ou des canaux sélectionnés. Pendant ce temps, aucun vert (5 secondes) autre canal ne peut être sélectionné ou désélectionné. Chaque sélection

Toutes les LED de l'affichage d'état clignotent 700 ms en vert durant lorsqu'aucun canal n'est sélectionné lorsque plusieurs canaux sont sélectionnés et que la touche de programmation P ou la touche de programmation sélective S est appuyée, les LED d'état des canaux sélectionnés clignotent en vert. La programmation n'est alors possible que dans un canal. Clignote lentement en orange (2 Hz) Le canal (émetteur) n'est programmé sur aucun récepteu Le canal (émetteur) est en mode apprentissage. L'utilisation d'un récepteur déjà configuré n'est pas possible Clignote rapidement en orange (20 Hz) Clignote rapidement en orange (20 Hz)
L'e canal (émetteur) est en mode programmation groupé.
L'utilisation d'un récepteur déjà configuré n'est pas possible La LED s'allume en orange puis en vert Le canal est programmé et le récepteur a reçu le signal La LED s'allume en orange puis en Le canal est programmé de manière bidirectionnelle et le récepteur n'a pas reçu le signal La LED clignote plusieurs fois en orange | Le canal (émetteur) est supprimé ou en vert puis devient rouge au bout de 6 secondes Orange et vert en alternance, puis Le canal (émetteur) est supprimé La LED clignote rapidement en rouge Piles presque épuisée

de récepteurs individuels avec plusieurs récepteurs programmés (par ex. plusieurs récepteurs sur un fusible). .ors de la programmation d'un émetteur sur un récepteur, l'état de commutation Montée ou Descente/Fermeture est

affecté aux actions du moteur (sens de fonctionnement) ou de la lampe correspondante (commutation/gradation

Le mode de programmation asynchrone est le mode dé programmation standard. En mode de programmation asynchrone, les temps de montée et de descente des récepteurs participants varient. En présence de lampes

prolonge le temps de 5 secondes supplémentaires.

mmandables adaptées, la durée de l'allumage varie durant la programmation. Au bout d'un certain temps, les eurs fonctionnent de manière réciproquement asynchrone. Les résultats d'un récepteur précis peuvent ainsi Instruction d'action Résultat Le récepteur passe pendant 5 minutes en mod de programmation asynchrone. Prêt pour rece-voir la touche de programmation [P]. Activer le mode de programmation asynchrone : Éteindre et rallumer la tension réseau sur un émetteur déjà ogrammé pendant 3 secondes en appuyant en me mps sur les touches [MONTÉE ▲] + [DESCENTE Utilisation uniquement dans des locaux secs, pour la commutation et la commande de récenteurs radio **elero** et de Démarrer le mode de programmation :

Annuver pendant 1 seconde sur la touche de programmation [P]. e récepteur passe en mode de programmatio synchrone et commence par des montées et moteurs radio **elero**. Ne pas modifier l'appareil ! Ne pas faire tomber l'appareil, ne pas l'exposer à des sources de chaleur et ne pas l'immerger dans des liquides. Éviter l'utilisation de l'émetteur par inattention ou défaut de concentrates cycliques. Définir la première occurrence <u>currence réussie</u> èsle démarrage d'un mouvement de déplacement, appuyez ır la touche [MONTÉE ▲] ou [DESCENTE/FERMET,URE ▼]. ATTENTION ement actuel Lors d'une montée, appuyez sur la touche [MONTÉE ▲]. chec de l'occurrence : le destinataire **n'interrompt pas** la course actuelle ente, appuyez sur la touche [DESCENTE/ Répéter l'action « Définir premières occurrences Définir la seconde occurrence :

Condition requise : la première occurrence est définie
Dès le démarrage d'un mouvement de déplacement,
appuyez sur la touche [MONTÉE ▲] ou [DESCENTE/FERMETURE ▼]. <u>locurrence réussie:</u> e récepteur **stoppe** le déplacement actuel et grammation. <u>Échec de l'occurrence</u>: Lors d'une montée, appuyez sur la touche [MONTÉE ▲]. En cas de descente, appuyez sur la touche [DESCENTE/ FERMETURE ▼]. Le récepteur**ne stoppe pas** la course actuelle. → Répéter l'action « Définir la seconde occurrence »

La programmation doit toujours se faire dans un seul canal sélectionné.

Mode de programmation synchrone

Mode de programmation asynchrone (standard)

d'un émetteur supplémentaire

Le mode de programmation asynchrone est idéal pour la programmation

Une fois le processus de programmation terminé ou au bout de 5 minutes, le récepteur passe en mode normal. Le mode de programmation peut être stoppé en appuyant sur la touche [STOP ■] pendant 6 secondes minimum Plusieurs récepteurs peuvent être programmés sur un canal.

Si plus de 10 récepteurs se trouvent en même temps en mode de programmation, l'émetteur passe en mode programmation groupée. Suite au processus de programmation, le mode de programmation groupée dans l'émetteur doit être terminé manuellement pendant au moins 6 secondes en appuvant sur la touche (STOP •) Si le tablier se déplace dans un sens incorrect, effacez l'émetteur et programmez-le à nouveau

Le mode de programmation synchrone est idéal pour la programmation d'un émetteur supplémentaire la programmation parallèle de plusieurs récepteurs sur un émetteur ou canal

Le mode de programmation synchrone est un mode de programmation spécial. En mode de programmation syn-

chrone, les temps de montée et de descente des récepteurs participants correspondent. Avec des lampes télécon nandables adaptées, les durées d'allumage correspondent également. Les occurrences peuvent ainsi être définie parallèlement (synchrone) pour tous les émetteurs participants.

Instruction d'action Activer le mode de programmation synchrone: Sur un émetteur déjà programmé, appuyez en même temps pendant 3 secondes sur les touches [DESCEN-Le récepteur passe pendant 5 minutes en mode de programmation asynchrone. Prêt pour recevoir la touche de programmation [P]. E/FERMETURE ▼] + [P]. marrer le mode de programmation: puyer pendant 1 seconde sur la touche de programme récepteur passe en mode de progran chrone et commence par des montées et scentes cycliques. <u>currence réussie</u>: récepteur **interrompt brièvement** le déplaceme appuyez sur la touche [MONTÉE ▲] <u>ou [</u>DESCENTE/FERMETURE ▼]. hec de l'occurrence: LORS d'une montée, appuyez sur la touche [MONTÉE ▲]. En cas de descente, appuyez sur la touche [DESCENTE/FERMETURE ▼]. npt pas la course actuell épéter l'action « Définir la première occurrence <u>éfinir la seconde occurrence:</u> ondition requise: la première occurrence est définie <u>currence réussie</u>: récepteur **stoppe** le déplacement actuel et indi-**Dès** le démarrage d'un déplacement **inverse** appuyez sur la touche [MONTÉE ▲] ou [DESCENTE/FERMEusion du processus de programmatior <u>chec de l'occurrence</u> e récepteur**ne stoppe pas** la course actuelle. Répéter l'action « Définir la seconde occurrence »

DESCENTE/FERMETURE ▼]. La programmation doit toujours se faire dans un seul canal sélectionné. Une fois le processus de programmation terminé ou au bout de 5 minutes, le récepteur passe en fonctionnemer

Le mode de programmation peut être stoppé en appuyant sur la touche [STOP ■] pendant 6 secondes minimum. Plusieurs récepteurs peuvent être programmés sur un canal. Si plus de 10 récepteurs se trouvent en même temps en mode de programmation. l'émetteur passe en mode programmation groupée. Suite au processus de configuration, le mode de programmation groupée dans l'émetteur doit être terminé manuellement pendant au moins 6 secondes en appuyant sur la touche [STOP ■]

Si le tablier se déplace dans un sens incorrect, effacez l'émetteur et programmez-le à no · Si plus de 10 récepteurs se trouvent en même temps en mode de programmation, l'émetteur passe en mode de tion groupée. Suite au processus de programmation, le mode de programr

teur doit être terminé manuellement pendant au moins 6 secondes en appuyant sur la touche [STOPP ■]. Une fois le processus de programmation terminé, le mode de programmation dans l'émetteur doit être stoppé pendant 6 secondes en appuyant sur la touche [STOPP ■].

Touche de programmation sélective S (4)

Lors d'une montée, appuvez sur la touche [MONTÉE A

La touche de programmation sélective [S] se trouve sous la plaque frontale au dos de l'appareil (à droite). La touche de programmation sélective [S] est une version spéciale de la touche de programmation [P]. La touche de programmation sélective [S] permet de ne toujours placer qu'un récepteur sélectif en mode de programmation, même lorsque plusieurs récepteurs sont prêts à être programmés en même temps. Une programmation, ation ciblée de certains récepteurs est ainsi possible. Un récepteur doit se trouver dans l'un des deux modes de programmation (asynchrone ou synchrone). Le processus de programmation ne peut toujours être démarré que dans un canal.

Démarrer le processus de programmation : appuyer pendant env. 1 seconde sur la touche de programmation [S] Le mode de programmation est démarré automatiquement dans le premier récepteur. mode de programmation est demarre automatiquement dans le premier recepteur. us les récepteurs prêts à être programmés sont regroupés dans une liste. marrer le mode de programmation dans le prochain récepteur : appuyer sur la touche de programmation sélec-e [S] pendant 1 seconde environ. marrer le mode de programmation dans le récepteur précédent : n'appuyer que brièvement sur la touche de ogrammation sélective [S] puis appuyer immédiatement sur la touche de programmation sélective [S] pendant seconde appliese.

programmation sélective [S] puis appuyer immédiatement sur la touche de programmation sélective [S] pendant 1 seconde environ.
Le processus « Définir des occurrences » se comporte comme dans le mode de programmation asynchrone ou le mode de programmation synchrone (respectivement instruction d'action 3 ou 4).

Supprimer la liaison radio de l'émetteur et du récepteur.

ent une action précise dans l'émetteur et le récepteu

Pour supprimer la liaison radio entre émetteurs et récepteurs il existe 2 instructions d'action, qui déclenchent respec-

Maintenir les touches[STOP] + [P] appuyées pen-Dans l'émetteur : dant au moins 6 secondes jusqu'à ce que l'afficha-Les canaux sélectionnés sont entièrement supprimés ul l'émetteur individuel est supprimé du récepteu Maintenir les touches[MONTÉE ▲] + [DESCENTE/ Dans l'émetteur s canaux sélectionnés sont entièrement supprimés. FERMETURE ▼] + [STOP ■] + [P] app pendant au moins 6 secondes jusqu'à ce que

Instruction d'action

l'affichage d'état s'allume en rouge.

Configurer le moteur

Position aération fente

Volets roulants

Dans le récepteur : Tous les émetteurs sont supprimés de l'émetteur. Store banne Stores intérieurs

Store vénitien

Position orientation orien Position intermédiais ation des lamelles de store course dans le sens de dépla oour les récepteurs en mode OUI ou « OUI » dans le nom

de ventilation / tension

e tension de la toile

ition requise : la position inter se trouve à la fin de course Appuver deux fois sur la touche [DESCENTE/FERMETURE ▼1 e tablier se déplace sur la position [DESCENTE DESCENTE/FERMETU ucune position intermédiaire n'est définie, le tablier se RE ▼] jusqu'à la positio éplace jusqu'à la fin de course inférieure. FERMETURE ▼] + [STOP nportant : lors de l'utilisation d'un store vénitien et d'une oosition d'orientation définie (récepteur en mode OUI ou « OUI » dans le nom du produit), l'orientation des lamelles di tore vénitien a également lieu. il aucune position d'orientation n'est définie, le tablier reste d'état s'allume brièvement La position intermédiaire est en position intermédiaire avec les lamelles de store vénitier ermédiaire est naintenant enregistrée. aintenant sur sque la position intermédiaire doit être commandée en mée. La LEÍ ivent être programmés sur un canal.

Condition requise pour toutes les actions : le canal de la télécommande est programmé dans le récepteur radio

Définir l'une des positions de ventila-Déplacement vers l'une des positions de ventilation / tension de la toile / tion / orientation / tension de la toile orientation dans le récepteur de la toile / orientation i fin de course inférieure.

Appuyer sur la touche [MONTÉE ▲] de tension de la toile / d'orientation est on peut être uniqueusqu'à ce que les fentes d'aération nt approchée à partir de la position s'ouvrent ou que l'orientation des lamelles de store vénitien soit atteinte Double pression de touche [MONTÉE ▲]: ou que la toile de store banne soit le tablier approche la position enre-Appuyer en plus sur la touche [STOP ■]. gistres.
Si aucune position d'aération, / de tension de la toile / d'orientation n'est programmér le tablier se déplace en fin de course de tension de la toile / d'orientation est maintenant enregistrée.

N'utilisez pas de produit dissolvant ni abrasif pour le nettoyage. Garantie

Pendant la durée légale de garantie, nous résolvons gratuitement les problèmes de dispositifs défectueux découlant 'un défaut du matériel ou de fabrication par le biais d'une réparation ou d'un remplacement. La garantie prend fin en cas d'intervention extérieure.

Nous vous demandons de bien vouloir nous indiquer la référence et la désignation de l'article, le type de défaut, les

Adresse du service / du fabricant Si des perturbations venaient à survenir ou si l'appareil était endommagé malgré une manipulation conforme, adres-

sez-vous à votre partenaire contractuel ou à votre revendeur. Maybachstr. 30 732378 Schlierbach ALLEMAGNE www.elero.de elero GmbH Antriebstechnik Caractéristiques techniques

Alimentation en tension 3 V. 2 x Micro LR03 (AAA) Durée de vie des piles d'ordinaire iusqu'à 2 ans Fréquence radio [MHz] (bande 868 | 915 Puissance d'émission [mW] | [dBm ≤ 500 | ≤ 10 1 ou 6 (respectivement bidirectionnel Nombre de canaux 0 ... 50 Température de service [°C] 0 ... 95 % sans condensation Humidité relative Classe de protection (IP) Dimensions (LxlqxH) [mm] module télécommande 120 x 51 x 26 Poids [g] (avec piles Type de montage (option) Montage mural Numéros d'articles Apercu de l'appareil / étendue de la livraison Conformité CE (toutes les variantes -868)

elero déclare par la présente que les télécommandes de la série « COM » sont conformes à la directive 2014/53/UE C

Solution possible

Cause possible

Informations générales sur l'identification des erreurs

Le récepteur ne réagit pas et l'affichage d'état de l'émetteur clignote en orange Aucun émetteur programme Configuration système différente entre émetteur et récepteur (ProL ne ou ProLine 2) Impossible de programmer le récepteur dapter la configuration système Le récepteur ne réagit pas et l'affichage Vérifier la tension réseau Modifier la position de l'émet-teur. Modifier la position d'anten Hors de portée radio ne du récepteur. Remplacer le récepteur. Récepteur défectueux Le récepteur ne réagit pas et l'affichage Pile usée dans l'émetteur Remplacer les piles dans l'émetteur Le récepteur réagit de manière spo-Mauvaise réception radio . Modifier la position de l'émet-Modifier la position d'antenne du Influence due à des syste mes radio défectueux ou non Localiser la source de parasites et éliminer le dérangement. autorisés L'émetteur se déplace dans le mauvais Les directions de déplacement Effacer l'émetteur et le reproont pas été correctement pro

Les piles et les anciens dispositifs ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers Mettre le matériau d'emballage au rebut dans le container destiné au carton et au papier. 2. Mettre les piles usées au rebut dans un container pour matériaux recyclables ou chez votre

3. Mettre les anciens dispositifs au rebut dans un lieu de collecte des déchets électroniques ou chez un commercant

(IT) Istruzioni per l'uso (traduzione)

Seguire queste istruzioni per un uso corretto e sicuro servatzione per uso futuro.

> Non tutti gli elementi di comando sono disponibili su ogni apparecchio. Sostegno a parete Lato anteriore Retro sotto il coperchie Piastra di fissaggio ③ Indicatore di stato (LED) ③ Tasto di programmazio-② Coperchio di stato, 1 centrale o 6) ne P (a sinistra, rotondo) (NOTA: fragile Tasti di selezione del (4) Tasto di programmazio-Manipolare con cura). canale da 1 a 6 ne selettivo S (a destra. . Sul luogo di montaggio previsto ⑤ Tasto SU ▲ verificare se il dispositivo poggia rotondo) su linee nascoste, ecc. Tasto STOP (5) Vano batteria (2x) Non spingere il coperchio anteri Tasto GIÙ/CHIUSO ▼ osservare la polarità re parallelamente, bensì premere ® Tasto di comando Auto con cautela da dietro attraverso i due fori e sollevare (non rove- I FD auto sciare) parallelamente, anche 100 LED manuale cendo leva da sotto Tasto di comando Montare il coperchio posteriore nel punto scelto servendosi di viti Manuale Slider

Panoramica degli apparecchi/contenuto della fornitura MonoCom trasmettitore portatile monocanale; cod. art. 284050001 (-915: 284050901) MonoCom Slide

titore portatile monocanale con slider; cod. art. 284350001 (-915: 284350901) LumeroCom: trasmettitore portatile monocanale con commutazione Auto/Manuale; cod. art. 284250001 (-915: 284250901 VarioCom: trasmettitore portatile a 6 canali (canali combinabili) con commutazione Auto/Manuale: cod. art. 284450001 (-915:

VarioCom Slide: ttitore portatile a 6 canali (canali combinabili) con slider e commutazione Auto/Manuale; cod. art

Sempre con sostegno a parete, set di fissaggio (cod. art. 280400001), 2 batterie inserite, manuale di istruzioni cod Uso appropriato, uso scorretto prevedibile

Il trasmettitore portatile può essere utilizzato esclusivamente per comandare tapparelle, tende alla veneziana e

presupposto essenziale per un corretto utilizzo del prodotto.

mpianti di protezione solare dotati di ricevitori radio elero ProLine 2 (solo bidirezionali

284550001 (-915: 284550901

Istruzioni di sicurezza

noltre sono possibili la commutazione e la dimmerazione di lampade dotate di ricevitori radio elero (ProLine 2, bidirezionale) e di un apposito ballast elettronico. la usare solo in ambienti asciutti per la commutazione e il controllo di motori radio **elero** e ricevitori radio **elero**

on modificare l'apparecchio! Non far cadere il dispositivo, non esporre a fonti di calore e non immergere in liquidi Evitare l'uso del trasmettitore con disattenzione o senza la dovuta concentrazione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità riguardo alle cause citate

Jsare il trasmettitore solo a una distanza che consenta di vedere gli apparecchi da comandare! Le immagini nelle oresenti istruzioni per l'uso sono solo a scopo illustrativo. Le immagini possono presentare rispetto al prodotto acquis tato particolari diversi di importanza marginale: devono essere considerate solo a livello di informazione generale.

Leggere con attenzione le presenti istruzioni per l'uso, perché procedere attenendosi alle presenti indicazioni è

elero GmbH è costantemente impegnata nell'ulteriore sviluppo di tutti i prodotti. Sono sempre possibili modifiche a forma, dotazione e tecnica della fornitura. Le informazioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso corrispondono alle conoscenze disponibili al momento della conclusione della stesura e indicazioni tecniche, le immagini e le informazioni delle presenti istruzioni per l'uso non danno adito ad alcun

Messa in funzione Importante: le batterie sono già attivate alla consegna

Per l'apprendimento del trasmettitore portatile "COM" nel controllo radio elero o nel ricevitore: vedi paragrafi successivi

Apertura/chiusura dell'involucro

Per la programmazione del trasmettitore portatile in un ricevitore radio Per la cancellazione del trasmettitore portatile da un ricevitore radio. Per la sostituzione delle batterie.

Apertura: sul lato inferiore del trasmettitore portatile, schiacciare leggermente la linguetta centrale con un oggetto smussato e abbassare la parete posteriore.

Chiusura: disporre la parete posteriore dall'alto in senso verticale e far scattare in posizione in prossimità della linguetta esercitando una lieve pressione

Sostituzione delle batterie

Talvolta, le batterie utilizzate al momento dell'acquisto del dispositivo raggiungono la fine della loro vita utile già prima della scadenza indicata nel manuale di istruzioni. Le batterie possono essere smaltite dall'utilizzatore finale senza roblemi nel rispetto della direttiva 2013/56/UE. Dopo la sostituzione della batteria, la codifica del trasmettitore riman e non deve essere nuovamente programmata nell'automatismo radio o nel ricevitore radio. Estrarre le batterie con cautela. Utilizzare esclusivamente 2 batterie identiche non ricaricabili del tipo AAA (Micro

1,5 V), preferibilmente alcaline al manganese. Prestare attenzione alla corretta polarità: il polo positivo (+) è il contatto cavo, mentre il polo negativo (-) è rappresentato dalla linguetta metallica Smaltire le batterie esauste nel rispetto delle norme in materia di protezione dell'ambiente

Informazioni generali

I tasti ⑤ SU ▲, ⑥ STOP ■, ⑦ GIÙ/CHIUSO ▼ e ⑫ Slider servond in caso di motori che determinano spostamenti

in caso di lampade idonee per modifiche della luminosità Il collegamento radio tra trasmettitore portatile e ricevitore avviene in modo bidirezionale: non tutti i messaggi vengo-

no però anche confermati dal ricevitore. erificare che il collegamento radio tra trasmettitore e ricevitore non sia in alcun modo ostaco La potenza di trasmissione ovvero il campo radio si riduce a causa del calo della potenza della batteria. Se la tensio-

Nella selezione del canale viene segnalato un canale attivato mediante il rispettivo LED di stato di colore verde. La elezione del canale viene sovrascritta nel momento in cui tutti gli indicatori di stato sono speni Selezione del canale mediante breve azionamento di un tasto di selezione del canale (da 1 a 6): il canale singolo viene attivato o disattivato

ezione del canale mediante lungo azionamento di un tasto di selezione del canale (da 1 a 6); vengono selezio nati tutti i canali inferiori compreso quello del tasto di selezione attivato. ezione di un gruppo (fino a massimo 5 canali qualsiasi): all'azionamento di un tasto di selezione del canale indicatore di stato è attivo per 5 secondi. In questo intervallo di tempo altri canali possono essere uniti fino a

Canale centrale (selezione di tutti e 6 i canali): attivazione avvenuta. Non appena tutti e 6 i canali sono selezionati

Tasti di comando Auto ® e Manuale ® Auto: un ricevitore programmato reagisce alle funzioni di commutazione temporale di un controller o ai comandi dei

Manuale: un ricevitore programmato non reagisce alle funzioni di commutazione temporale di un controller o ai comandi dei sensori. Breve azionamento: il ricevitore interroga lo stato effettivo

ento: viene attivata la rispettiva modalità operativa LED Auto (9) e LED Manuale (10): Se i canali selezionati si trovano nella modalità operativa "Auto", il LED Auto si illumina in verde. Se i canali selezionati si trovano nella modalità operativa "Manuale", il LED Manuale si illumina in ross

2 modalità operative: Auto o Manuale ®, 9, 10, 11

Se i canali selezionati si trovano in parte nella modalità operativa "Auto" e in parte in quella "Manuale", il LED Auto (9) e il LED Manuale (10) si illuminano sincronicamente in arancione

Elemento di comando slider @ Regolazione fine di ricevitori orientabili e dimmerabili.

Motore tubolare (radio)

stamento delle tende Movimento di trascinamen-Spostamento verso l'alto ento di trascinamen- | Spostamento verso il basso alla veneziana in giù Rilascio dello slider Il ricevitore è in autoritenuta Arresto dello spostamento II valore di luminosita comandi dello slider non vengono diretti ad altri ricevitori radio e non si ha alcun riscontro

Motore per tende alla Combio-868 LI

I comandi dello slider si comportano nel canale di gruppo e nel canale centrale allo stesso modo del canale singo lo fatta eccezione per Combio-868 LL Elementi di comando slider e tasti ⑤, ⑥ e ⑦ sono bloccati tra di loro.

Indicatore di stato/indicatore canale ③ Il trasmettitore portatile monocanale possiede 1 indicatore di stato e 1 indicatore canale central

Il trasmettitore portatile a sei canali possiede 6 canali e 6 LED di stato.

L'indicatore di stato avviene contemporaneamente per tutti i canali selezionati all'attivazione di uno degli elementi di comando ⑤ SU ▲, ⑥ STOP ■, ⑦ GIÙ/CHIUSO ▼, ⑫ slider, elementi di comando Auto ⑧ e Manuale⑪ L'indicatore di stato avviene sincronicamente (contemporaneamente) per tutti i canali selezionati. All'attivazione di un asto di selezione del canale i LED di stato indicano lo stato di un canale attivato/disattivato. verde (5 secondi) Visualizzazione del canale selezionato o dei canali selezionati. Intanto possone essere selezionati o deselezionati altri canali. Ogni selezione allunga il tempo di Ilteriori 5 secondi

se non è selezionato alcun canale se sono selezionati più canali e il tasto di programmazione P o il tasto di programmazione selettivo S è premuto, i LED di stato dei canali sele ргодгалилаzione seiettivo S e premuto, i LED di stato dei canali selezionati lampeggiano in verde. In tal caso, la programmazione è possibile solo in un anale. lampeggia lentamente in arancione Canale (trasmettitore) non programmato in alcun ricevitore lampeggia velocem arancione (20 Hz) Il canale (trasmettitore) è in modalità di programmazione Impossibile l'uso di un ricevitore già programmato. lampeggia velocemente in Il canale (trasmettitore) è in modalità di programmazione di gruppo arancione (20 Hz) ciclicamente ssibile l'uso di un ricevitore già programmato si illumina di aran si illumina di arancione, poi di Il canale è programmato e uno dei ricevitori non ha ricevuto il segnale o verde, poi in rosso dopo 6 arancione e verde alternato, Il canale (trasmettitore) è cancellato lampeggia velocemente in rosso Batterie quasi scariche

Tutti i LED dell'indicatore di stato lampeggiano per 700 ms in verde durante la

Modalità di apprendimento asincrona (standard) La modalità di apprendimento asincrona è adatta per la programmazione

di singoli ricevitori con diversi ricevitori pronti alla programmazione (ad es. diversi ricevitori in un fusibile

Durante l'apprendimento di un trasmettitore su un ricevitore viene assegnato lo stato di commutazione Su oppure Giù/chiuso alle azioni del motore (senso di marcia) o della rispettiva lampada (commutazione/dimmera La modalità di programmazione asincrona è la modalità di programmazione standard. Nella modalità di programmazione asincrona variano i tempi delle salite/discese dei ricevitori partecipanti. In caso di lampade idonee a controllo remoto varia la durata dell'illuminazione durante la programmazione. Dopo un determinato periodo i ricevitori si muovono asincronicamente incontro. In questo modo è possibile impostare meglio le corrispondenze per un determinato

| _ | spegnere e riaccendere la tensione di rete oppure premere contemporaneamente su un trasmettitore già programmato per 3 secondi i tasti [SU ▲] + [GIÙ/CHIUSO ▼] + [P]. | programmazione asincrona. Pronto per ricevere il tasto di programmazione [P]. |
|---|---|---|
| 2 | Avviare la modalità di programmazione premere per circa 1 secondo il tasto di programmazione [P]. | Il ricevitore passa alla modalità di programmazione asincrona e inizia salite e discese cicliche. |
| 3 | Impostare la prima corrispondenza: subito dopo l'inizio di uno spostamento, premere il tasto [SU ▲] o [GiÜ/CHIUSO ▼]. • In caso di salita, premere il tasto [SU ▲]. • In caso di discesa, premere il tasto [GIÜ/CHIUSO ▼]. | Corrispondenza riuscita: il ricevitore interrompe brevemente la corsa attuale. Corrispondenza non riuscita: Il ricevitore non interrompe la corsa attuale. → Ripetere l'azione "Impostare la prima corrispondenza |
| 4 | Impostare la seconda corrispondenza: Requisito: la prima corrispondenza è impostata. subito dopo l'inizio di una corsa in senso opposto, premere il tasto [SU ▲] o [GIÙ/CHIUSO ▼]. In caso di salita, premere il tasto [SU ▲]. In caso di discesa, premere il tasto [GIÙ/CHIUSO ▼]. | Corrispondenza riuscita: il ricevitore arresta la corsa attuale e segnala la conclusione del processo di programmazione. Corrispondenza non riuscita: Il ricevitore non arresta la corsa attuale. Ripetere l'azione "Impostare la seconda corrispondenza"! |

La programmazione può avvenire sempre e solo in un canale selezionato. Alla conclusione del processo di programmazione oppure una volta trascorsi 5 minuti il ricevitore passa al funzio-

La modalità di programmazione può essere arrestata azionando il tasto [STOP ■] per almeno 6 secondi.

Diversi ricevitori possono essere programmati su un canale. Se nella modalità di programmazione sono contemporaneamente presenti più di 10 ricevitori, il trasmettitore passa alla modalità di programmazione di gruppo. Attivando il tasto [STOP ■] per almeno 6 secondi, la modalità di programmazione di gruppo nel trasmettitore deve essere terminata manualmente alla fine del processo di

Se il telo non si muove nella direzione desiderata, cancellare il trasmettitore e riprogrammarlo

Modalità di programmazione sincrona La modalità di apprendimento sincrona è adatta per la

Istruzione operativa

ATTENZIONE

programmazione di un altro trasmettitore programmazione contemporanea di diversi ricevitori su un trasmettitore o canale.

La modalità di programmazione sincrona è una modalità di programmazione speciale. Nella modalità di programm azione sincrona i tempi delle salite/discese dei ricevitori partecipanti coincidono. In caso di lampade idonee a controllo remoto anche le durate di illuminazione coincidono. In questo modo è possibile impostare le corrispondenze per tutti i ricevitori partecipanti contemporaneamente (sincronicam

Istruzione operativa Attivare la disponibilità alla programmazione sincrona: Il ricevitore passa per 5 minuti alla disponibilità alla Su un trasmettitore già programmato per un rice rogrammazione asincrona. Pronto per ricevere il raneamente per 3 secondi i tasti [GIÙ/ | tasto di programmazione [P]. CHIUSO ▼] + [P]. Avviare la modalità di programmazione: premere per circa 1 secondo il tasto di programmazione [P] asincrona e inizia salite e discese ci Impostare la prima corrispondenza: Corrispondenza riuscita: mpe brevemente la corsa attuale SU ▲1 o [GIÙ/CHIUSO ▼1. Corrispondenza non riuscita: il ricevitore non interrompe la corsa attuale o di salita, premere il tasto [SU ▲]

In caso di discesa, premere il tasto [GIÙ/CHIUSO ▼]. ripetere l'azione "Impostare la prima corrispor <u>rispondenza riuscita:</u> cevitore **arresta** la corsa attuale e segnala la clusione del processo di programmazione. Requisito: la prima corrispondenza è impostata.

Subito dopo l'inizio di una corsa in senso opposto premere il tasto [SU ▲] o [GIÙ/CHIUSO ▼]. rispondenza non riuscita evitore non arresta la corsa attuale. In caso di salita, premere il tasto [SU A In caso di discesa, premere il tasto [GIÙ/CHIUSO ▼ Ripetere l'azione "Impostare la seconda

La modalità di programmazione può essere arrestata azionando il tasto [STOP ■] per almeno 6 secondi. Diversi ricevitori possono essere programmati su un canale.

Se nella modalità di programmazione sono contemporaneamente presenti più di 10 ricevitori, il trasmettitore passa alla modalità di programmazione di gruppo. Attivando il tasto [STOP •] per almeno 6 secondi, la modal di programmazione di gruppo nel trasmettitore deve essere terminata manualmente alla fine del processo di

La programmazione può avvenire sempre e solo in un canale selezionato

Se il telo non si muove nella direzione desiderata, cancellare il trasmettitore e riprogrammarlo Se nella modalità di programmazione sono contemporaneamente presenti più di 10 ricevitori, il trasmettitore passa alla modalità di programmazione di gruppo. Attivando il tasto [STOP ∎] per almeno 6 secondi, la modalità

programmazione. Attivando il tasto [**STOP ∎**] per 6 secondi deve essere arrestata la modalità di programmazione nel trasmettitore

programmazione di gruppo nel trasmettitore deve essere terminata manualmente alla fine del processo di

Tasto di programmazione selettivo S (4)

Il tasto di programmazione selettivo [S] si trova sotto il coperchio sul retro dell'apparecchio (a destra).
Il tasto di programmazione selettivo [S] è una versione speciale del tasto di programmazione [P].
Con il tasto di programmazione selettivo [S] è possibile mettere nella modalità di programmazione sempre e sun ricevitore, anche quando più ricevitori sono pronti alla programmazione in contemporanea. In questo modo viene consentita una programmazione mirata di diversi ricevitori.
Un ricevitore deve trovarsi in uno dei due statti di disponibilità alla programmazione (asincrona o sincrona).

Un ricevitore deve trovarsi in uno dei due stati di disponibilità alia programmazione (asincrona o sincrona). Il processo di programmazione può essere avviato sempre e solo in un canale.

Avviare il processo di programmazione: premere il tasto di programmazione [S] per circa 1 secondo. La modalità di programmazione viene avviata automaticamente nel primo ricevitore.

Tutti i ricevitori pronti alla programmazione vengono raccolti in una lista.

Avviare la modalità di programmazione nel ricevitore successivo: premere il tasto di programmazione selettivo [S] per circa 1 secondo.

er circa il secondo. Avviare la modalità di programmazione nel ricevitore precedente; premere solo brevemente il tasto di programm-

azione [S], subito dopo premere il tasto di programmazione selettiva [S] per circa 1 secondo.

I processo "Impostazione della corrispondenza" si comporta come nella modalità di programmazione asincrona o ncrona (rispettivamente nella istruzione operativa 3 e 4).

Per la cancellazione del collegamento radio tra i trasmettitori e i ricevitori esistono 2 istruzioni operative che provoca-

Istruzione operativa Risultato Premere i tasti [STOP] + [P] per almeno 6 secondi Nel trasmettitore: canali selezionati vengono completamente cancella fino a quando l'indicatore di stato rosso si accende Nel ricevitore: il singolo trasmettitore viene cancellato dal ricevitore.

Nel trasmettitore:

[STOP ■] + [P] per almeno 6 secondi fino a quando l canali selezionati vengono completamente cancellati Nel ricevitore: Tutti i trasmettitori vengono cancellati dal ricevitore Configurare l'azionamento

Cancellazione del collegamento radio di trasmettitori e ricevitori

Premere i tasti [SU ▲] + [GIÙ/CHIUSO ▼] +

posizione finale

superiore e inferiore

essura di ventilazione

Tenda da sole

in qualsiasi posizione tra in qualsiasi posizione tra qualsiasi posizione tra la in qualsiasi posizione tra la posizione finale sizione finale superiore e a posizione finale superiore e inferiore superiore e inferiore Posizione ventilazione Posizione tensione del Posizione orientamento Posizione intermedia 2 entamento delle lamelle de la veneziana mediante breve del telo

corsa nel senso opposto (sol-

o "JA" nel nome del prodotto). equisito per tutte le azioni: il canale del trasmettitore portatile è programmato nel ricevitore radio Cancellazione della posizione intermedia costamento della posizione intermedia Requisito: il telo si trova nella Premendo due volte il tasto [GIÚ/CHIUSO ▼] azionare per due volte in successione brevemente il tasto) I telo si sposta nella posizione intermedia salvata. non è definita alcuna posizione intermedia, il telo si sposta contempora-neamente pe ca. 3 second i tasti [GIÙ/ CHIUSO ▼] [STOP ■]. [GIÙ/CHIUSO ▼] fino a la posizione intermedia fino alla posizione finale inferiore. Importante: con Tenda alla veneziana e posizione definita tamento (ricevitore nella modalità JA oppure "JA" nel posizione ermedia è ora nome di prodotto) si ottiene inoltre un orientamento delle LED di stato si illumina lamelle della tenda alla veneziana. cellata. Il LED brevemente.
La posizione intermedia è ora

Se non è definita alcuna posizione di orientamento, la tenda
rimane nella posizione intermedia con le lamelle della tenda di stato si illumina alla veneziana chiuse. Se la posizione intermedia deve essere controllata contem-

Accostamento di una delle posizioni

Cancellazione della

tensione del tessuto

Requisito: il telo si trova nella posizione ιμisito: la posizione ventilazione Tenere premuti conter one del tessuto / orientamento è oraneamente per ca Azionare il tasto SALITA ▲ 1 fino a secondi i tasti [SU ▲] quando non si aprono le fessure di ventilazione o non si ottiene l'orienta mento delle lamelle della tenda alla + [STOP ■]. entamento / tensione de Premendo due volte il tasto [SU ▲] veneziana ovvero fino a quando il telo tessuto è ora cancellata per tenda non è teso. il telo si sposta sulla posizione sal e non è definita alcuna posizione ven Azionare inoltre il tasto [STOP ■].

Pulizia Per la pulizia del prodotto, non utilizzare solventi o prodotti abrasivi.

Garanzia

Codici articolo

Conformità

di fabbricazione, riparando o sostituendo il dispositivo in questione. La garanzia decade in caso di interferenza esterna.

Nel periodo di garanzia previsto per legge eliminiamo gratuitamente guasti dell'apparecchio dovuti a difetti di materiale o

Indicare codice articolo, denominazione articolo, tipo di errore, condizioni, proprie ipotesi, risultati inusuali

Definizione di una delle posizioni

ventilazione / tensione del tessuto / orientamento nel ricevitore

Assistenza / Indirizzo del fabbricante

Qualora, malgrado una manipolazione corretta, si verificassero guasti o l'apparecchio fosse danneggiato, rivolgersi al oprio partner contrattuale o al rivenditore

Maybachstr. 30 732378 Schlierbach GERMANIA www.elero.de elero GmbH Antriebstechnik

Dati tecnici 3 V, 2 x Micro LR03 (AAA) dimentazione di tensione Durata della batteria generalmente fino a 2 an

868 | 915 ≤ 500 | ≤ 10 Potenza di trasmissione [mW] | [dBr Numero di canali da 1 a 6 (sempre bidirezional Temperatura di esercizio [°C 0 ... 50 Umidità relativa 0 ... 95 % non a condensazione Tipo di protezione (IP) Dimensioni (lungh. x largh. x alt.) [mm] modu 120 x 51 x 26 trasmettitore portatile Peso [g] (incl. batterie) ca. 90 Tipo di montaggio (opzionale) Montaggio a parete

Con la presente elero dichiara che il trasmettitore portatile della serie "COM" è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.elero.de/downloads-service/

Note generali per la ricerca di guas

Causa possibile Nessun trasmettitore programmato

Il ricevitore non reagisce e l'indicatore

di stato del trasmettitore lampeggia i Il ricevitore non può essere programmato Configurazioni di sistema diverse Adeguare la configurazione de tra trasmettitore e ricevitore (ProLine o ProLine 2) Il ricevitore non reagisce e l'indicatore Nessuna tensione di rete Controllare la tensione di rete. Modificare la posizione del tras di stato del trasmettitore lampeggia 2. Al di fuori del campo radio mettitore. Cambiare la posizione Ricevitore difettos Batteria esaurita nel trasmettitore Il ricevitore non reagisce e l'indicatore Sostituire le batterie nel di stato del trasmettitore non lampeggia Il ricevitore reagisce sporadicamente Cattiva ricezione radi Modificare la posizione de Cambiare la posizione dell'antenna del ricevitore Localizzare la fonte di disturbo . Influsso da parte di sistemi radio ed eliminare il guasto.

Le direzioni sono programmate in

Non smaltire batterie e apparecchi vecchi con i rifiuti domestici!

Il ricevitore si sposta nella direzione

un rivenditore specializzato.

Smaltire il materiale da imballaggio nei contenitori di raccolta per cartone e carta . Smaltire le batterie esauste in un contenitore in materiale riciclabile per batterie esauste

o tramite esercizio specializzato. 3. Smaltire gli apparecchi vecchi tramite un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o

Panoramica degli apparecchi/contenuto della fornitura

CE (tutte le varianti -868)

programmarlo in modo corretto

Soluzione possibile

Programmare il trasmettitore